

# CONNECT ⇄ \_\_\_\_ List of Programs



CONNECT ⇄ \_\_\_\_ Special Three-Way Talk

**“Connect, Open, Expand:**

**Culture and Inclusion in a Time of Radical Change for Museums, Universities, and Theaters”**

Dates: Streaming on the CONNECT ⇄ \_\_\_\_ official website starting on Thu., December 2, 2021  
(audio and closed-captioning in Japanese)

CONNECT ⇄ \_\_\_\_ features talk programs in which we invite prominent guests who are involved in cultural facilities such as museums and theaters and active on the front lines of contemporary art, offering them opportunities to share ideas on realization of an inclusive society through the arts. This year we are pleased to welcome the artist and theater director Miwa Yanagi, the painter and Kyoto City University of Arts president Tamame Akamatsu, and the architect and Kyoto City KYOCERA Museum of Art director Jun Aoki for a three-way talk on the theme of “culture and inclusion in a time of radical change for museums, universities, and theaters.” Footage of the talk will be streaming on our official website.



**Experiential Program:**

**Kei Takemura – Floating on the River**

The National Museum of Modern Art, Kyoto,  
first floor lobby

Dates/Times: December 2, 2021 – January 16, 2022,  
9:30-17:00 (until 20:00 on Fri. and Sat., closed Mon.)

Workshop: Sat., December 11,  
(1) 10:00-12:30, (2) 14:00-16:30,  
advance reservations required

There will be an exhibition and workshop by the artist Kei Takemura, whose works include installations featuring embroidered fabric overlaid on photographs and drawings, and the Renovated series in which she wraps broken everyday items in translucent fabric which she then embroiders. Encountering these works will offer opportunities to engage with memories inhabiting unknown persons’ cherished objects, which have been restored with needle and thread.



**Talk Series Video Screening:**

**“Actually, I Don’t Know Much.**

**That’s Why I Want to Ask. (Nakahara)”**

Kyoto City KYOCERA Museum of Art, Atrium (first floor)  
Dates/Times: Fri., December 3 – Thu., December 9,  
10:00-18:00 (closed Mon.)

The artist Kodai Nakahara, who has long been at the forefront of creation and expression, here takes on the role of a person who, like so many of us, wants to know more and understand better. In this talk series he interviews guests and discusses the history, background, and current state of creativity and self-expression by mentally or developmentally atypical people. The filmed conversations will be publicly screened.



## 27th Kyoto Totteoki Arts Festival

Japan Design Museum (Miyako Messe, B1 floor)  
Thu., December 2 – Sun., December 5, 10:00-17:00

This series of exhibitions has been held since 1995, offering opportunities for people to interact regardless of whether they have disabilities.

It features more than 700 works in seven categories (painting, ceramics, photography, calligraphy, haiku poetry, senryu poetry, and various crafts) by persons with disabilities living in Kyoto Prefecture.

All submitted works are exhibited at the venue. We are sure you will enjoy these works in which the unique character and talent of each artist shines. Organizers: Kyoto Totteoki Art Festival Executive Committee



## The Symbiosis Art Festival:2021 Going on a Trip,Getting Ready

Kyoto City Museum of Art Annex,  
first-floor gallery  
Dates: Thu., December 9 – Sun., December 26,  
10:00-18:00 (until 16:00 on the final day, closed Mon.)

This exhibition promotes cultural and artistic activities toward the realization of an inclusive society, with the aim of “building a society in which people with and without disabilities can live with peace of mind.” This year the Symbiosis Art Festival marks its 8th edition, and will present works in a range of media, with the theme of “journeys,” by people with disabilities from Kyoto Prefecture and elsewhere.



## The Amazing Gunsho Ruiju!

Kyoto Prefectural Library, 2nd floor Knowledge Base  
Tue., November 30 – Sun., December 19,  
9:30-19:00 (until 17:00 on Fri. and Sat., closed Mon.)

To preserve Japan’s history and culture for posterity, the visually impaired Edo Period (1603-1868) scholar Hanawa Hokiichi (1746-1821) compiled and published the 666-volume *Gunsho Ruijyu* (lit. “great collection of documents”) over the course of 40 years. A total of 17,224 woodblocks from which it was printed are stored at the Hanawa Hokiichi Museum (Tokyo), and have been designated an Important Cultural Property. This program will re-examine this amazing achievement from the perspective of “inclusion,” connecting it to the present day. An exhibition of work by the contemporary artist Aiko Miyanaga tracing the history of the Kyoto Prefectural Library will be held concurrently.



©渡辺航



©村上もとか

## Exhibition on Sports for People with Disabilities: Connecting Kyoto to Paris 2024

kokoka Kyoto International Community House,  
Sister City Corner / Exhibition Room, second floor  
Tue., December 14 – Sun., December 19, 11:00-  
18:00 (from 12:00 on the first day, until 16:00 on  
the final day)

This exhibition aims to deepen understanding of sports for people with disabilities through the display of athletic equipment and other items, including panels by popular manga artists produced by the Tokyo parasports support project TEAM BEYOND and related materials, and connects to hopes and expectations for the achievements of national teams and the success of the Games in Kyoto’s sister of Paris, which will be the host city of the 2024 Paralympics.



## Documentary Film Screenings, Talks, and Workshops Led by Dancers

ROHM Theatre Kyoto B2F, North Hall

Sat., December 4

13:00-15:00: Screening of *I Quit, Being Friends*, directed by Ayako Imamura, and talk

15:15-16:15: Workshop led by Selenographica (dance duo)  
Sun, December 5

13:00-15:30: Screening of *What Can You Do About It?*, directed by Yoshifumi Tsubota, and talk

15:45-16:45: Workshop led by Toru Iwashita (improvisational dancer)

There will be screenings of two documentary films, each taking a distinctive approach to developmental disabilities, accompanied by talks. After the screenings, workshops (number of participants limited) led by dancers will be held.

\*It is possible to attend only the screenings and talks. It is not possible to participate only in the workshops.



## Enjoy Anime Films Together: Universal Screenings

The Museum of Kyoto, 3rd floor Film Theater

Sat., December 4, start times 13:30 / 17:00,

### **Donguri's House**

Sun., December 5, start times 13:30 / 17:00,

### **A Silent Voice**

*A Silent Voice* (2016, winner of the Award for Excellence, Animation Division, 20th Japan Media Arts Festival), which depicts the life of a hearing-impaired girl, and *Donguri's House* (1997, winner of the Award for Excellence, Animation Division, 1st Japan Media Arts Festival), which portrays the struggles and hopes of a family with a hearing-impaired child, will be screened in a universal format with Japanese closed-captioning suitable for viewing with people with hearing impairment.



## Experience the Sounds, Colors, and Shapes of Animals with "Ontenna" 2021

Kyoto City Zoo

Date/Times:

(Workshop) Sat., December 4 and Sun., December 5, 13:30-15:00,

advance reservations required

(Exhibit) Tue., November 30 – Sun., December 19, 09:00-16:30 (closed Mon.)

Participants experience the sounds animals make through vibration and light using Ontenna (a unique device that allows users to sense sounds with their bodies). In the first part of the workshop, Ontenna developer Tatsuya Honda will introduce the device, and the zoo's director will discuss the ecology of the animals. In the second part, participants will tour the zoo with them and experience the sounds of animals via Ontenna. There will also be an exhibit of panels about past efforts regarding the Ontenna.



## Expanding Worlds Workshop series

Kyoto Art Center Multi-purpose hall

### **Workshop "Chorós" by Valentin Gabelier**

Thu., December 2, 17:30 - 20:30

Fri., December 3, 17:30 - 20:30

Sun., December 5, 14:00 - 17:00

\*The workshop is 3 days workshop. advance reservations required

### **Workshop "Video creation with sounds -Memory and Fictive-" by Zhdanova Alina**

Tue., December 14, December 15, 18:30-20:30,

\*The workshop is 2 days workshop  
advance reservations required

Artists of many background are based in Kyoto and this series is intended to deepen awareness of connections in our diverse world.



## Programs Elsewhere in Kyoto Prefecture:

### CONNECT-EXPAND Exhibits

**Yamashiro Venues** (Uji City): Wed.,

December 1 – Mon., December 6

Naka-uji Base, Naka-uji Yorin, Osakaya

Market, Ujibashi-dori Meeting Hall

**Nantan Venue** (Kameoka City): Fri.,

December 3 – Fri., December 10 Sanga

Stadium by KYOCERA

**Chutan Venue** (Ayabe City): Fri., December

10 – Wed., December 15 Gunze Museum

**Tango Venue** (Miyazu City) Tue., December

14 – Sun., December 19

Miyazu Seaside Mart Mipple, Hamamachi

Gallery

\*All venues open 10:00-17:00.

Works by people with disabilities who live or work in Kyoto Prefecture will be exhibited at four venues, Yamashiro, Nantan, Chutan, and Tango, so as to offer large numbers of people throughout the prefecture opportunities to engage with their diverse and fascinating creative expression.

Organizers: Kyoto Prefecture

## Streaming Video of Tour with Cultural Facility Staff

CONNECT⇄\_\_ official website

Okazaki Park is a cultural zone of Kyoto home to museums, a theater, a library, a zoo and more. In this video, staff at these facilities and hearing-impaired persons guide viewers around the highlights and discuss the history of the facilities with spoken words, sign language, and subtitles.